



भारत का राजपत्र

The Gazette of India

असाधारण

EXTRAORDINARY

भाग I—खण्ड 1

PART I—Section 1

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 45।

नई दिल्ली, सोमवार, फरवरी 21, 2011/फाल्गुन 2, 1932

No. 45।

NEW DELHI, MONDAY, FEBRUARY 21, 2011/PHALGUNA 2, 1932

वाणिज्य एवं उद्योग मंत्रालय

(वाणिज्य विभाग)

(पाटनरोधी एवं सम्बद्ध शुल्क महानिदेशालय)

जांच शुरुआत संबंधी अधिसूचना

नई दिल्ली, 21 फरवरी, 2011

न्यू शिपर समीक्षा

विषय : मै. फोशान जेड एंड डी सिरामिक्स कम्पनी लि.—चीन जन. गण. (निर्यातक) के जरिए मै. जियांगसी झेंगडा सिरैमिक्स कं. लि., चीन जन. गण. (उत्पादक) द्वारा चीन जन. गण. के मूल की या वहां से निर्यातित विट्रीफाइड पोर्सिलेन टाइलों के पाटित आयातों पर पाटनरोधी शुल्क लगाए जाने के प्रयोजनार्थ अलग-अलग पाटन मार्जिन के निर्धारण हेतु पाटनरोधी नियमावली के नियम 22 के अंतर्गत न्यू शिपर समीक्षा शुरू करना ।

सं. 15/29/2010-डीजीएडी. —मै. फोशान जेड एंड डी सिरामिक्स कम्पनी लि.—चीन जन. गण. (निर्यातक) के जरिए मै. जियांगसी झेंगडा सिरैमिक्स कं. लि., चीन जन. गण. (उत्पादक) ने निर्दिष्ट प्राधिकारी (जिन्हें इसके बाद प्राधिकारी कहा गया है) के समक्ष समय-समय पर यथासंशोधित सीमा-शुल्क टैरिफ अधिनियम, 1975 (जिसे एतदपश्चात् अधिनियम कहा गया है) और समय-समय पर यथासंशोधित सीमा-शुल्क टैरिफ (पाटित वस्तुओं की पहचान, उन पर पाटनरोधी शुल्क का आकलन एवं संग्रहण और क्षति निर्धारण) नियमावली, 1995 (जिसे एतदपश्चात् पाटनरोधी नियम कहा गया है) के अनुसार एक आवेदन प्रस्तुत किया है जिसमें मूल जांच में दिनांक 4 फरवरी, 2003 की अंतिम जांच परिणाम अधिसूचना सं. 37/1/2001-डीजीएडी, निर्णायक समीक्षा पाटनरोधी मामले में 21 अप्रैल, 2008 की अंतिम

जांच

परिणाम

अधिसूचना

सं. 15/17/2006-डीजीएडी और दिनांक 21 मई, 2008 को जारी शुद्धि-पत्र के जरिए चीन जन. गण. के मूल के अथवा वहां से निर्यातित विट्रीफाइड पोर्सिलेन टाइलों के पाटित आयातों पर अधिरोपित पाटनरोधी शुल्क जिसे केंद्र सरकार द्वारा दिनांक 1 मई, 2003 की सीमा-शुल्क अधिसूचना सं. 73/2003-सीमा-शुल्क और दिनांक 27 जून, 2008 की अधिसूचना सं. 82/2008-सीमा-शुल्क द्वारा अधिसूचित किया गया था, के अधिरोपण के प्रयोजनार्थ अलग-अलग पाटन मार्जिन के निर्धारण का अनुरोध किया गया है।

शामिल निर्यातक

2. वर्तमान जांच अधिनियम एवं पाटनरोधी नियम के अनुसार प्राधिकारी के समक्ष उनके द्वारा प्रस्तुत आवेदन के अनुसार मै. फोशान जेड एंड डी सिरामिक्स कम्पनी लि.—चीन जन. गण. (निर्यातक) के जरिए मै. जियांगसी झेंगडा सिरैमिक्स कं. लि., चीन जन. गण. (उत्पादक) द्वारा विट्रीफाइड पोर्सिलेन टाइलों के प्रस्तावित निर्यात से संबंधित है।

नए नियांतक के संबंध में समीक्षा की शुरुआत

3. अधिनियम और इसके अंतर्गत वनाए गए पाटनरोधी नियमों के अनुसार प्रधिकारी के लिए प्रश्नगत नियांतक देश में किसी नियांतक अथवा उत्पादक के लिए अलग-अलग पाटन मार्जिन निर्धारित करने के प्रयोजनार्थ समीक्षा करना अपेक्षित है जिसने संबद्ध देश से संबद्ध वस्तु के आयातों से संबंधित पाटनरोधी जांच के पहले मामले की जांच अवधि के दौरान भारत को संबद्ध वस्तु का नियांत न किया हो और आवेदक नियांतक देश में किन्हीं ऐसे नियांतकों अथवा उत्पादकों से संबंधित नहीं हो जिन पर पाटनरोधी शुल्क लगाया गया हो।

4. प्रधिकारी पाटनरोधी नियमावली के नियम 22 के अंतर्गत यथानिर्धारित शर्तों से प्रथम दृष्टया संतुष्ट होने के बाद मैं जियांसी झेंगडा सिरैमिक्स कं. लि., चीन जन. गण. (उत्पादक) और मैं फोशान जेड एंड डी सिरैमिक्स कम्पनी लि. -चीन जन. गण. (नियांतक) द्वारा किए गए अनुरोध के अनुसार मूल पाटनरोधी जांच में दिनांक 4 फरवरी, 2003 की अंतिम जांच परिणाम अधिसूचना सं. 37/1/2001-डीजीएडी, निर्णायक समीक्षा पाटनरोधी मामले में 21 अप्रैल, 2008 की अंतिम जांच परिणाम अधिसूचना सं. 15/17/2006-डीजीएडी और दिनांक 21 मई, 2008 को जारी शुद्धि-पत्र में प्रधिकारी द्वारा की गई संस्तुतियों के अनुसरण में और दिनांक 1 मई, 2003 की सीमा-शुल्क अधिसूचना सं. 73/2003-सीमा-शुल्क और दिनांक 27 जून, 2008 की अधिसूचना सं. 82/2008 सीमा शुल्क को ध्यान में रखते हुए चीन जन. गण. के मूल के अथवा वहां से नियांतित विट्रीफाइट पोर्सिलेन याइलों के पाटित आयातों पर अधिरोपित पाटनरोधी शुल्क के अधिरोपण के प्रयोजनार्थ अलग-अलग पाटन मार्जिन के निर्धारण हेतु एतद्वारा न्यू शिपर समीक्षा जांच शुरू करने का निर्णय लेते हैं।

5. प्रधिकारी पाटनरोधी नियमावली के नियम 22 के अनुसार और दिनांक 1-5-2003 की अधिसूचना सं. 73/2003-सीमा शुल्क और दिनांक 27 जून, 2008 की अधिसूचना सं. 82/2008 सीमा शुल्क को ध्यान में रखते हुए इस समीक्षा के पूरा होने तक मैं फोशान जेड एंड डी सिरैमिक्स कम्पनी लि.—चीन जन. गण. (नियांतक) के जरिए मैं जियांसी झेंगडा सिरैमिक्स कं. लि., चीन जन. गण. (उत्पादक) द्वारा संबद्ध वस्तु के सभी नियांतों पर अंतिम मूल्यांकन की मिफारिश करते हैं।

जांच अवधि

6. वर्तमान समीक्षा के प्रयोजनार्थ जांच की अवधि । जनवरी, 2011 से 30 जून, 2011 (6 महीने) है।

सूचना प्रस्तुत करना

7. हितबद्ध पक्षकारों को अलग से सुन्नित किया जा रहा है ताकि वे निर्धारित प्रारूप में और ढंग से संबंधित सूचना प्रस्तुत कर सकें और विनिर्दिष्ट प्राधिकारी, पाटनरोधी एवं संबद्ध शुल्क महानिदेशालय, वाणिज्य विभाग, वाणिज्य एवं उद्योग मंत्रालय, भारत सरकार, उद्योग भवन, नई दिल्ली-110011 को अपने विचारों से अवगत करा सकें। कोई अन्य हितबद्ध पक्षकार भी नीचे निर्धारित समय सीमा के भीतर निर्धारित प्रारूप में और ढंग से उक्त प्राधिकारी को जांच से संबंधित अपने निवेदन प्रस्तुत कर सकते हैं।

समय सीमा

8. इस समीक्षा से संबंधित समस्त सूचना लिखित में भेजी जानी चाहिए ताकि वह “‘जांच अवधि’” पूरी होने की तारीख से 40 दिनों के भीतर उपर्युक्त पते पर प्राधिकारी के पास पहुंच सकें। यदि निर्धारित समय सीमा के भीतर सूचना प्राप्त नहीं होती है अथवा अधूरी सूचना प्राप्त होती है तो प्राधिकारी उपर्युक्त नियमों के अनुसार अपने पास उपलब्ध तथ्यों के आधार पर अपने जांच परिणाम दर्ज कर सकते हैं।

गोपनीय आधार पर उत्तर प्रस्तुत करना

9. प्रश्नावली के उत्तर/निवेदन के किसी भाग पर गोपनीयता का दावा किए जाने के मामले में इसे दो अलग-अलग भागों में प्रस्तुत किया जाना चाहिए; (क) गोपनीयता के रूप में निहित (शीर्षक, विषय सूची, पृष्ठों की संख्या आदि) और (ख) दूसरा भाग अगोपनीय के रूप में चिह्नित (शीर्षक, विषय सूची, पृष्ठों की संख्या आदि)। उपलब्ध कराई गई समस्त सूचना में प्रत्येक पृष्ठ पर ऊपर ‘गोपनीय’ अथवा ‘अगोपनीय’ लिखा जाना चाहिए।

10. बिना चिह्न के उपलब्ध कराई गई सूचना अगोपनीय समझी जाएगी और प्राधिकारी अन्य हितबद्ध पक्षकारों को ऐसी किसी भी अगोपनीय सूचना के निरीक्षण की अनुमति प्रदान करने हेतु स्वतंत्र होंगे।

11. जिस सूचना के गोपनीय होने का दावा किया गया है उस सूचना के आपूर्तिकर्ता को उपलब्ध कराई गई सूचना के साथ कारणों का व्यौग्र प्रस्तुत करना अपेक्षित है कि ऐसी सूचना प्रकट क्यों नहीं की जा सकती है एवं/अथवा ऐसी सूचना का संक्षेप क्यों संभव नहीं है।

12. अगोपनीय पाठ गोपनीय पाठ की प्रतिकृति होना चाहिए और जिस सूचना के बारे में गोपनीयता का दावा किया गया हो उसे अधिमानतः सूचीबद्ध अथवा मिटाया/संक्षेपित किया जाना चाहिए। अगोपनीय सारांश में दिया गया व्यौग्र पर्याप्त होना चाहिए ताकि गोपनीय आधार पर प्रस्तुत की गई सूचना की विषय-वस्तु आसानी से समझी जा सके। तथापि अपवादात्मक परिस्थितियों में, गोपनीय सूचना प्रस्तुत करने वाला पक्षकार इंगित कर सकता है कि ऐसी सूचना संभेदण योग्य नहीं है और संक्षेपण संभव क्यों नहीं है, इसके कारणों का व्यौग्र निर्दिष्ट प्राधिकारी की संतुष्टि के अनुसार प्रस्तुत किया जाना चाहिए।

13. प्रस्तुत की गई सूचना की जांच के उपरांत प्राधिकारी गोपनीयता के अनुरोध को स्वीकार अथवा अस्वीकार कर सकते हैं। यदि निर्दिष्ट प्राधिकारी इस बात से संतुष्ट है कि गोपनीयता हेतु अनुरोध आवश्यक नहीं है अथवा सूचना का आपूर्तिकर्ता सूचना को सार्वजनिक करने अथवा सामान्य अथवा सारांश रूप इसके प्रकटीकरण को प्राधिकृत करने का इच्छुक नहीं है तो वह ऐसी सूचना को नजरअंदाज कर सकते हैं।

14. सार्थक अगोपनीय पाठ के बिना अथवा गोपनीयता के दावे के संबंध में दिए गए कारण के ब्यौरे के बिना प्रस्तुत की गई सूचना को निर्दिष्ट प्राधिकारी रिकार्ड में नहीं लेंगे। निर्दिष्ट प्राधिकारी, प्रदत्त सूचना से संतुष्ट होने और गोपनीयता की आवश्यकता को स्वीकार कर लेने पर ऐसी सूचना उपलब्ध कराने वाले पक्षकार द्वारा विशिष्ट रूप से प्राधिकृत किए बिना उसे किसी भी पक्षकार के समक्ष इसे प्रकट नहीं करेंगे।

सार्वजनिक फाइल का निरीक्षण

15. पाटनरोधी नियमावली के नियम 6(7) के अनुसार कोई हितबद्ध पक्षकार अन्य हितबद्ध पक्षकारों द्वारा प्रस्तुत साक्ष्य के अगोपनीय रूपांतर की सार्वजनिक फाइल का निरीक्षण कर सकता है।

16. ऐसे मामलों में जहां हितबद्ध पक्षकार उचित अवधि के भीतर आवश्यक सूचना देने से इंकार करते हैं अथवा अन्य प्रकार से सूचना उपलब्ध नहीं करते हैं अथवा जांच में अत्यधिक बाधा डालते हैं तो प्राधिकारी अपने पास उपलब्ध तथ्यों के आधार पर अपने जांच परिणाम दर्ज कर सकते हैं और केन्द्र सरकार को ऐसी सिफारिश कर सकते हैं जिन्हें वे उचित समझते हैं।

विजय लक्ष्मी जोशी, निर्दिष्ट प्राधिकारी

MINISTRY OF COMMERCE AND INDUSTRY

(Department of Commerce)

(DIRECTORATE GENERAL OF ANTI-DUMPING AND ALLIED DUTIES)

INITIATION NOTIFICATION

New Delhi, the 21st February, 2011

New Shipper Review

Sub. : Initiation of New Shipper Review under Rule 22 of the Anti-Dumping Rules for determination of individual dumping margin for the purposes of imposition of the antidumping duties on dumped imports of Vitrified Porcelain Tiles originating in or exported from China PR by M/s. Jiangxi Zhengda Ceramics Co. Ltd., China PR (producer) through M/s. Foshan Z&D Ceramics Co. Ltd., China PR (exporter).

No.15/29/2010-DGAD.—M/s. Jiangxi Zhengda Ceramics Co. Ltd., China PR (producer) through M/s. Foshan Z&D Ceramics Co. Ltd., China PR (exporter) have filed an application in accordance with the Customs Tariff Act, 1975 (hereinafter referred to as, the Act) as amended from time to time and Customs Tariff (Identification, Assessment and Collection of Anti-Dumping Duty on Dumped Articles and for Determination of Injury) Rules, 1995 as amended from time to time (hereinafter referred to as the AD Rules) before the Designated Authority (hereinafter referred to as the Authority) requesting for determination of individual dumping margin for the purposes of imposition of the anti-dumping duties levied on dumped imports of Vitrified Porcelain Tiles originating in or exported from China PR *vide* Final findings Notification No. 37/1/2001-DGAD dated 4th February, 2003 in the original anti-dumping case and Final Findings Notification No. 15/17/2006 -DGAD dated 21st April, 2008 in the SSR anti-dumping case and the Corrigendum issued thereof dated 21st May, 2008 and whereby the Central Government notified the anti-dumping duty *vide* Notifications No. 73/2003-Customs dated 1st May, 2003 and No. 82/2008-Customs dated 27th June, 2008.

EXPORTER INVOLVED

2. The present investigations relates to proposed exports of Vitrified Porcelain Tiles by M/s. Jiangxi Zhengda Ceramics Co. Ltd., China PR (producer) through M/s. Foshan Z & D Ceramics Co. Ltd., China PR (exporter) in terms of their application filed before the Authority in with Act and the AD Rules.

INITIATION OF REVIEW IN RESPECT OF NEW EXPORTER

3. The Act and the AD Rules made thereunder require the Authority to review for the purpose of determining individual margin of dumping for any exporter or producer in the exporting country in question who has not exported the subject goods to India during the period of investigation of the earlier case of anti-dumping investigation concerning imports of the subject goods from the subject country and that the applicants is/are not related to any of the exporters and producers in the exporting country who are subjected to the anti-dumping duty.

4. As requested by M/s. Jiangxi Zhengda Ceramics Co. Ltd., China PR (producer) and M/s. Foshan Z & D Ceramics Co. Ltd., China PR (exporter) in terms of their application; the Authority, having been *prima facie* satisfied with the conditions as prescribed under Rule 22 of AID Rules, hereby decides to initiate a New Shipper Review investigation for determination of their individual dumping margin for the purposes of imposition of the anti-dumping duties levied on dumped imports of Vitrified Porcelain Tiles originating in or exported from China PR in pursuance of the recommendations made by the Authority *vide* Final Findings Notification No. 37/1/2001-DGAD dated 4th February, 2003 in the original anti-dumping case and Final findings Notification No. 15/17/2006 -DGAD dated 21st April, 2008 in the SSR anti-dumping case and the Corrigendum issued thereof dated 21st May, 2008 and having regard to Notifications No. 73/2003-Customs dated 1-5-2003 and No. 82/2008-Customs dated 27th June, 2008.

5. The Authority recommends provisional assessment on all exports of the subject goods made by M/s. Jiangxi Zhengda Ceramics Co. Ltd., China PR (producer) through M/s. Foshan Z & D Ceramics Co. Ltd., China PR (exporter) till this review is completed, in accordance with the Rule 22 of the AD Rules and having regard to Notifications No. 73/2003-Customs dated 1-5-2003 and No. 82/2008-Customs dated 27th June, 2008.

PERIOD OF INVESTIGATION

6. The period of investigation for the purpose of the present review is 1st January, 2011 to 30th June 2011.

SUBMISSION OF INFORMATION

7. The known interested parties are being informed separately to enable them to submit relevant information in the form and manner prescribed and to make their views known to the Designated Authority, Directorate General of Anti-Dumping and Allied Duties, Department of Commerce, Ministry of Commerce and Industry, Government of India, Udyog Bhawan, New Delhi-110011. Any other interested party may also make its submissions relevant to the investigation to the above Authority in the prescribed form and manner within the time limit set out below.

TIME LIMIT

8. All information relating to this review should be sent in writing so as to reach the Authority at the above address not later than forty days from the date of completion of the 'Period of investigation'. If no information is received within the prescribed time limit or the information received is incomplete, the Authority may record its findings on the basis of the facts available before the Authority in accordance with the AID Rules.

SUBMISSION OF INFORMATION ON CONFIDENTIAL BASIS

9. In case confidentiality is claimed on any part of the questionnaire's response/submissions, the same must be submitted in two separate sets (a) marked as Confidential (with title, index, number of pages, etc.) and (b) other set marked as Non-confidential (with title, index, number of pages, etc.). All the information supplied must be clearly marked as either "confidential" or "non-confidential" at the top of each page.

10. Information supplied without any mark shall be treated as non-confidential and the Authority shall be at liberty to allow the other interested parties to inspect any such non-confidential information. Two (2) copies each of the confidential version and the non-confidential version must be submitted.

11. For information claimed as confidential; the supplier of the information is required to provide a good cause statement along with the supplied information as to why such information cannot be disclosed and/or why summarization of such information is not possible.

12. The non-confidential version is required to be a replica of the confidential version with the confidential information preferably indexed or blanked out/summarized depending upon the information on which confidentiality is claimed. The non-confidential summary must be in sufficient detail to permit a reasonable understanding of the substance of the information furnished on confidential basis. However, in exceptional circumstances, party submitting the confidential information may indicate that such information is not susceptible of summary, a statement of reasons why summarization is not possible, must be provided to the satisfaction of the Designated Authority.

13. The Authority may accept or reject the request for confidentiality on examination of the nature of the information submitted. If the Designated Authority is satisfied that the request for confidentiality is not warranted or the supplier of the information is either unwilling to make the information public or to authorize its disclosure in generalized or summary form, it may disregard such information.

14. Any submission made without a meaningful non-confidential version thereof or without a good cause statement on the confidentiality claim may not be taken on record by the Designated Authority. The Designated Authority on being satisfied and accepting the need for confidentiality of the information provided; shall not disclose it to any party without specific authorization of the party providing such information.

INSPECTION OF PUBLIC FILE

15. In terms of Rule 6(7) of Anti-Dumping Rules, any interested party may inspect the public file containing non-confidential version of the evidence submitted by other interested parties.

16. In case where an interested party refuses access to, or otherwise does not provide necessary information within a reasonable period, or significantly impedes the investigation, the Authority may record its findings on the basis of the facts available to it and such recommendations to the Central Government as deemed fit.

VIJAY LAXMI JOSHI, Designated Authority